

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1419/2004 НА КОМИСИЯТА

от 4 август 2004 година

относно продължаване прилагането на Многогодишните финансови споразумения и на Годишните финансови споразумения между Европейската комисия, като представител на Европейската общност от една страна и Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия и Словения, от друга, и за уреждане на определени дерогации от Многогодишните финансови споразумения и от Регламент (ЕО) № 2222/2000 на Съвета

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейска общност,

като взе предвид Договора за присъединяване и по-специално член 41 от него,

като има предвид, че:

(1) Многогодишните финансови споразумения (МФС) и Годишните финансови споразумения (ГФС) са сключени между Европейската комисия, като представител на Европейската общност от една страна и Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия и Словения (оттук нататък наричани „новите държави-членки”), от друга.

(2) В областите в обхвата на Договора за ЕС, взаимоотношенията между новите държави-членки и ЕС считано от 1 май 2004 г., когато тези държави се присъединиха към ЕС, се уреждат от правото на ЕС. По принцип, двустранните споразумения, без да бъдат необходими конкретни правни актове, продължават да се прилагат, доколкото те не противоречат на задължителното право на ЕС като цяло, и на правото на Общността в частност. В някои области МФС и ГФС предвиждат правила, които са различни от правото на Общността, макар и да не противоречат на задължителни разпоредби. Независимо от това, необходимо е да се предвиди, че по отношение на САПАРД новите държави-членки по възможност ще спазват същите правила, които се прилагат в другите области на правото на Общността.

(3) Следователно е необходимо да се регламентира продължаването на приложимостта на МФС и на ГФС с някои дерогации и изменения. Същевременно, някои разпоредби вече не са необходими с оглед на това, че Общността вече има отношения не с трети страни, а с държави-членки, и че новите държави-членки са пряко подчинени на

разпоредбите на правото на Общността. Следователно такива разпоредби на МФС вече не трябва да се прилагат.

(4) Регламент (ЕО) № 1266/1999 на Съвета от 21 юни 1999 г. относно координиране на помощта за страните кандидати в рамките на предприсъединителната стратегия и за изменение на Регламент (ЕИО) № 3906/89¹ и Регламент (ЕО) № 2222/2000 на Комисията от 7 юни 2000 г. за определяне на финансовите правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1268/1999 на Съвета относно подкрепата на Общността за предприсъединителните мерки в областта на земеделието и селското развитие в страните кандидати от Централна и Източна Европа в предприсъединителния период² са представлявали правните основания за възлагане от страна на Комисията на управлението на помощта по Специалната програма за присъединяване в областта на земеделието и селските райони (САПАРД) на изпълнителните агенции в страните кандидати на индивидуална основа. МФС са били сключени на основата на тази възможност. По отношение на държави-членки обаче правото на Общността не изисква процедура за възлагане на управлението, а акредитационна процедура на национално равнище за разплащателните агенции по член 4 от Регламент (ЕО) № 1258/1999 на Съвета относно финансирането на общата селскостопанска политика³. МФС основно предвиждат идентична акредитационна процедура в своя член 4 от раздел А на приложението. Следователно по отношение на държави-членки вече не е необходимо регламентиране на възлагането на управлението на помощта. Следователно от тези разпоредби е необходима дерогация.

(5) На 3 март 2004 г. Комисията е решила за сключване на ново споразумение за 2003 г., изменящо ГФС за 2000, 2001, 2002 и 2003 г. Междувременно, новите държави-членки са се присъединили към ЕС и вече е неуместно сключване на нови двустранни споразумения между ЕС и тези държави в областите, попадащи в компетентностите на ЕС. Следователно наместо сключването на двустранни споразумения с тези държави, Комисията следва да включи същността на тези предвидени споразумения в настоящия регламент. По-специално, размерът, договорен по отношение на ГФС за 2003 г. и постановен от Комисията в това решение, следва сега да бъде инкорпориран в настоящия регламент.

(6) С цел осигуряване плавен преход от предприсъединителните изисквания е необходимо да се предвиди незабавно влизане в сила и по отношение на някои разпоредби - ретроактивно прилагане на настоящия регламент.

(7) Договорът за присъединяване позволява на Комисията да приема временни мерки за срок от три години от датата на присъединяване. Като се вземе предвид фактът, че някои програми по МФС/ГФС могат да продължат и след присъединяването, е необходимо да се регламентира приложимостта на настоящия регламент до 20 април 2007 г.

¹ ОВ, L 161, 26.6.1999 г., стр. 68.

² ОВ, L 253, 7.10.2000 г., стр. 5. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 188/2003 (ОВ, L 27, 1.2.2003 г., стр. 14).

³ ОВ, L 160, 26.6.1999 г., стр. 103.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Комитета за земеделските структури и развитието на селските райони и на Комитета на Европейския фонд за гарантиране и ориентиране на селското стопанство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Продължаване прилагането на МФС и ГФС след присъединяването

1. Без да се накърнява продължаването валидността на Многогодишните финансови споразумения (оттук нататък наричани „МФС“) и на Годишните финансови споразумения (оттук нататък наричани „ГФС“), които са посочени в приложение I, които са сключени между Европейската общност от една страна, и Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия и Словения (оттук нататък наричани „новите държави-членки“) от друга, тези споразумения продължават да се прилагат при спазване на разпоредбите на настоящия регламент.

2. Членове 2 и 4 от МФС спират да се прилагат.

3. Следните разпоредби от приложението към МФС спират да се прилагат:

а) Членове 1 и 3 от Раздел А; независимо от евентуални позовавания на тези членове в МФС или ГФС се считат за препращания към националното решение за акредитиране в съответствие с член 4 от раздел А;

б) член 14 (2.6) и (2.7) от раздел А;

в) член 2, 3, 4, 5, 6 и 8 от раздел В;

г) точка 8 от раздел Е;

д) раздел Ж.

4. Член 12, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1266/1999 и член 3 от Регламент (ЕО) № 2222/2000 спират да се прилагат към новите държави-членки по отношение на Специалната програма за присъединяване в областта на земеделието и селските райони (САПАРД).

Член 2

Дерогации на разпоредби на МФС и на Регламент (ЕО) № 2222/2000

Чрез дерогация на член 4, параграф 7, последна алинея и на член 5, параграф 4 от раздел А на приложението към МФС, и на член 5, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2222/2000, Комисията се уведомява незабавно за всяко изменение в прилагането или уредбата за разплащане на Агенцията за САПАРД след нейното акредитиране.

Член 3

Изменение на МФС

В член 10, параграф 3 от раздел А на приложението към МФС се добавя нова алинея със следното съдържание:

„Независимо от това, неотчетената лихва по проекти, подпомагани по линия на програмата на Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия и Словения, съответно, се плаща от Комисията в евро”.

Член 4

Изменение на член 2 от ГФС за 2000 – 2003 г.

Сумата, която е предвидена в член 2 от ГФС за 2003 г. за Чешката република, Естония, Унгария, Латвия, Литва, Полша, Словакия и Словения, се заменя съответно със сумите по приложение II.

Член 5

Изменение на член 3 от ГФС за 2000 – 2003 г.

В края на член 3 на всяко ГФС се добавя нова алинея със следното съдържание:

„Всяка част от вноската на Общността по член 2, за която не са били подписани договори с крайни бенефициенти към датата, посочена във втората алинея, се съобщават на Комисията в тримесечен срок от узнаването за такава сума”.

Член 6

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от неговото влизане в сила и продължава да се прилага до 20 април 2007 г. Независимо от това, член 1, параграфи 2 и 3 и член 2 се прилагат от 1 май 2004 г. Всички съобщения, които са били изпратени на Комисията между 1 май 2004 г. и датата на влизане в сила на настоящия регламент в съответствие с член 4, параграф 7, последна алинея и член 5, параграф 4 от раздел А на приложението към МФС и с член 5, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2222/2000 се считат за изпратени в съответствие с член 2 от настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, 4 август 2004 година.

За Комисията:

Franz FISCHLER

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. СПИСЪК НА МФС

Следните МФС са сключени между Европейската комисия, като представител на Европейската общност, и

- Чешката република – на десетия ден от декември през две хиляди и първа година,
- Република Естония – на двадесет и осмия ден от май през две хиляди и първа година,
- Република Унгария – на петнадесетия ден от юни през две хиляди и първа година,
- Република Латвия – на четвъртия ден от юли през две хиляди и първа година,
- Република Литва – на двадесет и деветия ден от август през две хиляди и първа година,
- Република Полша – на осемнадесетия ден от май през две хиляди и първа година,
- Република Словакия – на шестнадесетия ден от май през две хиляди и първа година и
- Република Словения – на двадесет и осмия ден от август през две хиляди и първа година.

2. СПИСЪК НА ГФС

А. Годишни финансови споразумения за 2000 г.

Следните ГФС за 2000 г. са сключени между Европейската комисия, като представител на Европейската общност, и

- Чешката република – десетия ден от декември през две хиляди и първа година,
- Република Естония – двадесет и осмия ден от май през две хиляди и първа година,
- Република Унгария – петнадесетия ден от юни през две хиляди и първа година,
- Република Латвия – единадесетия ден от май през две хиляди и първа година,
- Република Литва – двадесет и деветия ден от август през две хиляди и първа година,
- Република Полша – осемнадесетия ден от май през две хиляди и първа година,
- Република Словакия – на шестнадесетия ден от май през две хиляди и първа година и
- Република Словения – на шестнадесетия ден от октомври през две хиляди и първа година.

Б. Годишни финансови споразумения за 2001 г.

Следните ГФС за 2001 г. са сключени между Европейската комисия, като представител на Европейската общност, и

- Чешката република – деветнадесетия ден от юни през две хиляди и трета година,
- Република Естония – десетия ден от юли през две хиляди и трета година,
- Република Унгария – двадесет и шестия ден от март през две хиляди и трета година,
- Република Латвия – тринадесетия ден от май през две хиляди и втора година,
- Република Литва – осемнадесетия ден от юли през две хиляди и втора година,
- Република Полша – на десетия ден от юни през две хиляди и втора година,
- Република Словакия – на четвъртия ден от ноември през две хиляди и втора година и
- Република Словения – на седемнадесетия ден от юли през две хиляди и втора година.

В. Годишни финансови споразумения за 2002 г.

Следните ГФС за 2002 г. са сключени между Европейската комисия, като представител на Европейската общност, и

- Чешката република – третия ден от юни през две хиляди и четвърта година,
- Република Естония – единадесетия ден от декември през две хиляди и трета година,
- Република Унгария – двадесет и втория ден от декември през две хиляди и трета година,
- Република Латвия – дванадесетия ден от май през две хиляди и трета година,
- Република Литва – шестия ден от юни през две хиляди и трета година,
- Република Полша – на четиринадесетия ден от април през две хиляди и трета година,
- Република Словакия – на тринадесетия ден от септември през две хиляди и трета година и
- Република Словения – на двадесет и осмия ден от юли през две хиляди и трета година.

Г. Годишни финансови споразумения за 2003 г.

Следните ГФС за 2003 г. са сключени между Европейската комисия, като представител на Европейската общност, и

- Чешката република – на втория ден от юли през две хиляди и четвърта година,
- Република Естония – на единадесетия ден от декември през две хиляди и трета година,
- Република Унгария – на двадесет и втория ден от декември през две хиляди и трета година,

- Република Латвия – първия ден от декември през две хиляди и трета година,
- Република Литва – петнадесетия ден от януари през две хиляди и трета година,
- Република Полша – на десетия ден от юни през две хиляди и трета година,
- Република Словакия – на двадесет и шестия ден от декември през две хиляди и трета година и
- Република Словения – на единадесетия ден от ноември през две хиляди и трета година.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ГОДИШНО ФИНАНСОВО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА 2003 г.

РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ ПО СТРАНИ

<i>евро</i>	
Страна	Сума
Чешката република	23 923 565
Естония	13 160 508
Унгария	41 263 079
Латвия	23 690 433
Литва	32 344 468
Полша	182 907 972
Словакия	19 831 304
Словения	6 871 397
Общо	343 992 726